

Брюксел, 28 август 2020 г.
(OR. en)

10274/20
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2020/0208 (NLE)

PECHE 205

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	28 август 2020 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2020) 436 final - ANNEX
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 436 final - ANNEX.

Приложение: COM(2020) 436 final - ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.8.2020 г.
COM(2020) 436 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси
и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море**

РАВНИЩА НА ОДУ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ РИБОЛОВНИТЕ КОРАБИ НА СЪЮЗА В ЗОНИТЕ, В КОИТО Е ОПРЕДЕЛЕН ОДУ, С РАЗБИВКА ПО ВИДОВЕ И ПО ЗОНИ

В таблиците по-долу се определят ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, с изключение на случаите, в които е посочено друго) по запаси, както и функционално свързаните с тях условия.

Ако не е посочено друго, под „риболовни зони“ се разбират зоните на ICES.

Рибните запаси са посочени по азбучен ред на латинските наименования на видовете.

За целите на настоящия регламент се прилага следната сравнителна таблица на латинските и общоприетите наименования:

Научно наименование	Трибуквен код	Общоприето наименование
<i>Clupea harengus</i>	HER	Херинга
<i>Gadus morhua</i>	COD	Треска
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Морска писия
<i>Salmo salar</i>	SAL	Атлантическа съомга
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Цаца

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 30—31 (HER/30/31.)
Финландия	53 306		
Швеция	11 712		
Съюз	65 018		
ОДУ	65 018	Предпазен ОДУ	

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 22—24 (HER/3BC+24)
Дания	221		
Германия	869		
Финландия	0		
Полша	205		
Швеция	280		
Съюз	1 575		
ОДУ	1 575	Аналитичен ОДУ	
		Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	
		Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25—27, 28.2, 29 и 32 (HER/3D-R30)
Дания	2 146		
Германия	569		
Естония	10 960		
Финландия	21 393		
Латвия	2 705		
Литва	2 848		
Полша	24 304		
Швеция	32 626		
Съюз	97 551		
ОДУ	Не се прилага	Аналитичен ОДУ	Прилага се член 6 от настоящия регламент.

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастък 28.1 (HER/03D.RG)
Естония	18 216		
Латвия	21 230		
Съюз	39 446		
ОДУ	39 446	Аналитичен ОДУ	Прилага се член 6 от настоящия регламент.

Вид:	Треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25—32 (COD/3DX32.)
Дания	137 (1)(2)		
Германия	54 (1)(2)		
Естония	13 (1)(2)		
Финландия	10 (1)(2)		
Латвия	51 (1)(2)		
Литва	33 (1)(2)		
Полша	159 (1)(2)		
Швеция	138 (1)(2)		
Съюз	595 (1)(2)		

ОДУ	Не се прилага	Предпазен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.
-----	---------------	---

(¹) Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към улов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

(²) В подучастъци 25 и 26 се забранява извършването на риболов по тази квота от 1 май до 31 август.

Чрез дерогация от първата алинея се разрешават риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея този период на забрана не се прилага за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

Вид:	Треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Подучастъци 22—24 (COD/3BC+24)
Дания	1 481 (¹)(²)		
Германия	725 (¹)(²)		
Естония	33 (¹)(²)		
Финландия	29 (¹)(²)		
Латвия	123 (¹)(²)		
Литва	80 (¹)(²)		
Полша	396 (¹)(²)		
Швеция	528 (¹)(²)		
Съюз	3 395 (¹)(²)		
ОДУ	3 395 (¹)(²)	Аналитичен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

(¹) В подучастък 24 изключително за прилов. В рамките на тази квота в подучастък 24 не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни

изследвания, могат да бъдат насочени към улов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея се разрешава риболовът по тази квота в подучастък 24 за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди в зони до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

⁽²⁾ В подучастъци 22 и 23 се забранява извършването на риболов по тази квота от 1 януари до 31 март, а в подучастък 24 — от 1 май до 31 август.

Чрез дерогация от първата алинея се разрешават риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея този период на забрана не се прилага за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в подучастъци 22 и 23 в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи, и в подучастък 24 в зони до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

Вид:	Морска писия <i>Pleuronectes platessa</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22—32 (PLE/3BCD-C)
Дания	4 939		
Германия	549		
Полша	1 034		
Швеция	372		
Съюз	6 894		
ОДУ	6 894	Аналитичен ОДУ Прилага се член 6 от настоящия регламент.	

Вид:	Атлантическа съомга <i>Salmo salar</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22—31 (SAL/3BCD-F)
Дания	19 582 ⁽¹⁾		
Германия	2 179 ⁽¹⁾		
Естония	1 990 ⁽¹⁾⁽²⁾		

Финландия	24 417 ⁽¹⁾
Латвия	12 455 ⁽¹⁾
Литва	1 464 ⁽¹⁾
Полша	5 940 ⁽¹⁾
Швеция	26 469 ⁽¹⁾

Съюз 94 496 ⁽¹⁾

ОДУ Не се прилага Предпазен ОДУ
Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.

⁽¹⁾ Изразено като брой отделни екземпляри.

⁽²⁾ Специално условие: до 25 %, но не повече от 500 екземпляра от тази квота могат да се ловят във водите на Съюза от подучастък 32 (SAL/*3D32).

Вид:	Атлантическа сьомга <i>Salmo salar</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастък 32 (SAL/3D32.)
Естония	893 ⁽¹⁾		
Финландия	7 821 ⁽¹⁾		
Съюз	8 714 ⁽¹⁾		

ОДУ Не се прилага Предпазен ОДУ

⁽¹⁾ Изразено като брой отделни екземпляри.

Вид:	Цаца <i>Sprattus sprattus</i>	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22— 32 (SPR/3BCD-C)
Дания	20 730		
Германия	13 133		
Естония	24 072		
Финландия	10 851		
Латвия	29 073		
Литва	10 517		
Полша	61 697		
Швеция	40 074		
Съюз	210 147		

ОДУ Не се прилага Аналитичен ОДУ

Прилага се член 6 от настоящия регламент.
